

< YfUi gZcfXYfi b['gY]bYg'@YVYbg'ZØ\fh"

&`XYf'U_hi Y`Yb GhUZZY`XYf'VY`YVhYb`HJ!GYbXi b['/ Ua d/ , &&&/ ccXVmY 8Yi hgW`UbX/ Ua d/ , &&\$ /VY[`Y]hYh'XUg'XYi hgW`Y Di V`_i a `YfbYi h`j YfgW`YXYbY`5i gk UbXYfYf'Ui Z']\fYa `K Y[]b`Y]b`bYi Yg'@YVYb"9]bYf'XUj cb`]gh'A]_Y`@Y\bVYf[ž'XYf ni gUa a Yb`a]h'gY]bYf': fUi `>bbmbUW` : `cf]XU`Ui gk UbXYfhž i a `Xcfh']\fYb`Y][YbYb`6i f[Yf`UXYb`ni `YfØZZbYb"9g'gc`hY Y]b`B`Yi UbZUb[`j c`Yf`<cZbi b[`i bX`5i ZfY[i b[`k YfXYbž XcW`X]Y`GW`k Ub[YfgW`UZh'gY]bYf': fUi `b]a a h`Y]bY i bj cf\Yf[YgY\YbY`K YbXi b["`K Å\fYbX`XYf`8fY\UfVY]hYb ni f`GYbXi b[`k]fX`XYi h]W`ž`XUgg`>bbmg`GW`k Ub[YfgW`UZh a]h`?ca d`]_Uh]cbYb`j YfVi bXYb`]gh" : Øf`A]_Y`i bX`>bbmik]fX X]YgY`G]hi Uh]cb`ni f`V]g\Yf`[fØ» hYb`<YfUi gZcfXYfi b[`]\fYg @YVYbg"8]Y ; Ygi bX\Y]h']\fYf`i b[YVcfYbYb`HcW`hYf`ghY\h Ui Z/ Ua d^Y`]d/

< YfUi gZcfXYfi b['gY]bYg'@YVYbg'ZØ\fh"

&`XYf'U_hi Y`Yb GhUZZY`XYf'VY`YVhYb`HJ!GYbXi b[` ; ccXVmY 8Yi hgW`UbX `VY[`Y]hYh'XUg'XYi hgW`Y Di V`_i a `YfbYi h j YfgW`YXYbY`5i gk UbXYfYf'Ui Z']\fYa `K Y[]b`Y]b`bYi Yg'@YVYb" 9]bYf'XUj cb`]gh'A]_Y`@Y\bVYf[ž'XYf`ni gUa a Yb`a]h'gY]bYf': fUi >bbmbUW` : `cf]XU`Ui gk UbXYfhž i a `Xcfh']\fYb`Y][YbYb 6i f[Yf`UXYb`ni `YfØZZbYb" 9g'gc`hY`Y]b`B`Yi UbZUb[`j c`Yf`<cZbi b[`i bX`5i ZfY[i b[`k YfXYbž XcW`X]Y`GW`k Ub[YfgW`UZh'gY]bYf': fUi `b]a a h`Y]bY i bj cf\Yf[YgY\YbY`K YbXi b["`K Å\fYbX`XYf`8fY\UfVY]hYb`ni f`GYbXi b[`k]fX`XYi h]W`ž`XUgg`>bbmg`GW`k Ub[YfgW`UZh`a]h` ?ca d`]_Uh]cbYb`j YfVi bXYb`]gh" : Øf`A]_Y`i bX`>bbmik]fX`X]YgY`G]hi Uh]cb`ni f`V]g\Yf`[fØ» hYb

<YfUi gZcfXYfi b[]\fYg'@VYbg"8]Y; Ygi bX\Y]h]\fYf
i b[YVcfYbYb'HcW\hYf'ghY\h'Ui ZXYa 'Gd]Y'ž'i bX'XUg'DUUF'a i gg
g]W\ 'a]h'a YX]n]b]gW\Yb'DfcV'Ya Yb'Ui gY]bUbXYfgYhnYbž'X]Y'g]Y'gc
b]W\h'Yfk UfhYh'\ÀhYb"

8]Y'ÿfnhY'ghY''Yb']b'>bbmg'GW\k Ub[YfgW\UZh'ZYghž'XUgg'XUg'6Uvm
b]W\h'Ui gfY]W\YbX'a]h'GUi YfghcZZ'j Yfgcf[h'k]fX"9]bY'VYXfc'\]W\Y
8]U[bcgYž'X]Y'ZØf'5b[gh'i bX'Gcf[Y'VY]'XYb'k YfXYbXYb'9'hYfb
gcf[h"8]Y'gW\k]Yf][Y'9bhgW\Y]Xi b[ž'XUg'6Uvm'dYf'?U]gYfgW\b]hh
ni f'K Y'h'ni 'Vf]b[Ybž'ghY''h'A]_Y'i bX'>bbmj cf'Y]bY'gW\k YfY
Ya ch]cbU'i bX'd\mg]gW\ 'VY'UghYbXY'G]hi Uh]cb"

8]Y'Ni gW\Ui Yf'j cb' ; ccXVmY'8Yi hgW\ 'UbX' k YfXYb'NYi [Yb'XYf
]bhYbg]j Yb'i bX'Ya ch]cbU'Yb'A ca YbhYž'X]Y'XUg'DUUF'k À\fybX
X]YgYf'gW\k]Yf][Yb'D\UgY'Xi fW\ a UW\h"8]Y'?Ua YfU'VY['Y]hYh'g]Y
]b'XYb'CdYfUh]cbggUU'i bX'nY][hž'k]Y'X]Y'_Y]bY'HcW\hYf
gW\]Y»]W\ 'Ui Z'X]Y'K Y'h'_ca a h"

8Yf'A ca Ybh'XYf'; YVi fh'Vf]b[hY]bY'A]gW\i b['Ui g'9f'Y]W\hYfi b[
i bX'Gcf[Y'a]h'g]W\ "8Ug'6Uvm'a i gg'ZØf'Y]bYb'Àb[YfYb'NY]hfUi a
]b'XYf'≠hYbg]j ghUh]cb'VY]VYbž'i a 'g]W\ 'ni 'Yf\c'Yb'i bX'X]Y'bØh][Y
a YX]n]b]gW\Y'6YhfYi i b['ni 'Yf\U'hYb" 'A]_Y'i bX'>bbmik YfXYb'j cf
Y]bY'k Y]hYfY'<YfUi gZcfXYfi b['[YghY''h'8]Y'6U'UbW\ 'nk]gW\Yb
XYb'6Ygi W\Yb']b'XYf'?]b'_i bX'XYa '['Y]W\ nY]h]['ghUhZ]bXYbXYb
6Yhf]YV']\fYg'6i f[Yf'UXYbg'ni 'Z]bXYb"

8]Y']bbYfY'GhÅf_Y'i bX'XYf'Ni gUa a Yb\U'h'XYg'DUUFYg'g]bX
VYk i bXYfbgk Yfh" Hfchn'XYf'Gcf[Yb'i a]\fY'HcW\hYf'i bX'XYb
XUa]h'j YfVi bXYbYb'Ya ch]cbU'Yb'5i Zi bX'5Vg[YVYb'A]_Y'i bX
>bbmb]W\h'Ui Z'G]Y'_Åa dZYb'ZØf'XUg'K c'\]\fYg'?]bXYg'i bX'ZØf
]\fY'VYfi Z]W\Yb'HfÅi a Y"

≠'XYb'_ca a YbXYb'K cW\Yb'i bX'A cbUhYb'k]fX'X]Y': Ua]'Y
@Y\ bVYf['k Y]hYf\]b'a]h'XYb'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'Y]bYg
: fØ\ [YVcfYbYb'i bX'XYb'GW\ f]hhYb'ni f'; YbYgi b['_cbZfcbh]Yfh
gY]b"8]Y'i bhYfghØhni b['XYf'ÿfnhY'i bX'XYg
'fUb_Yb\Ui gdYfgcbU'g'k]fX'XUVY]Y]bY'k]W\h][Y'F c''Y'gd]Y'Yb"

: Øf'A]_Y'i bX'Ÿbbmi]gh'X]Y'5i gk UbXYfi b['bUW : `cf]XU'b]W h'bi f
Y]b'VYfi Z]WYf'BYi UbZUb[ž'gcbXYfb'Ui W'Y]bY'7\UbWž]\fY
HcW hYf']b'Y]bYa 'VYggYfYb'l a Z'X'Ui Zk UWgYb'ni 'gY\Yb" 'Hfchn
XYf'HfÅbYb'i bX'XYg'?i a a Yfgž'XYf'X]YgYf'A ca Ybh'a]h'g]W
Vf]b[hž'V'Y]Vh'X]Y'<cZbi b['Ui ZY]b'<Uddm'9bX'VYgh\Yb"

8]Y'; YgW]W hY'j cb'A]_Y'i bX'Ÿbbmi@Y\bVYf['nY][hž'XUgg'XUg
@YVYb'a UbW'a U'i bj cf\YfgY\VUfY'l a k Y[Y'b]a a h"8cW'Ui W
]b'XYb'gW'k]Yf][ghYb'NY]hYb'ghY\Yb'g]Y'ni Y]bUbXYf'i bX'_Åa dZYb
[Ya Y]bgUa 'ZØf']\fY': Ua]'Y"8]Y'Ni gW'Ui Yf'j cb' ; ccXVmY
8Yi hgW'UbX '_ØbbYb'g]W'Ui Z'k Y]hYfY'gdUbbYbXY'i bX
Ya ch]cbU'Y'A ca YbhY'a]h'XYf': Ua]'Y'@Y\bVYf['ZfYi Yb'i bX']\bYb
VY]' \fYf'Ui ZfY[YbXYb'FY]gY'ni gY\Yb"

8YhU]g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY